

Xblitz[®]

[R4 POWER]

Instrukcja obsługi w języku polskim - PL

User's manual in English language - EN

Uživatelská příručka v češtině - CZ

Bedienungsanleitung auf Deutsch - DE





Xblitz[®]

[R4 POWER]

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL



Zestaw Xblitz R4 Power jest prostym rozwiązaniem, pozwalającym na podłączenie kamery samochodowej w celu korzystania z trybu parkingowego.

Xblitz R4 Power jest kompatybilny z zasilaniem 12V/24V DC, dzięki czemu może być użyty w samochodach osobowych jak i ciężarowych.

01. INSTALACJA ZESTAWU XBLITZ R4 POWER

1. Podłącz CZARNY przewód (GND) do uziemienia/masy pojazdu,
2. Podłącz CZERWONY przewód zależnie od własnych preferencji:
 - a. Podłącz CZERWONY przewód do obwodu ACC, by system kamery uruchamiał się automatycznie przy zapłonie silnika.
 - b. Podłącz CZERWONY przewód do akumulatora pojazdu, by kamera nagrywała non-stop, 24/7.

Zestaw Xblitz R4 Power automatycznie powstrzyma twój kamer przed wyczerpaniem akumulatora twojego pojazdu. Jeśli napięcie w akumulatorze pojazdu będzie zbyt niskie, zestaw Xblitz R4 Power przestanie zasilać twój kamer. Nie musisz martwić się, że twój akumulator zostanie wyczerpany do końca przez kamer nagrywając w trakcie parkowania. Ustaw granicę napięcia przed odcięciem zasilania dla kamery zgodnie z wykresem (wykres może nie odpowiadać twojemu rodzajowi akumulatora).

TEMPERATURA		POJEMNO I NAPI CIE WAKUMULATORZE KWASOWO-OLEJOWIOWYM TZW (w woltach)				
°F	°C	100%	75%	50%	25%	0
0	-18	12.842	12.642	12.432	12.252	12.082
10	-12	12.818	12.618	12.408	12.228	12.058
20	-7	12.794	12.594	12.384	12.204	12.034
30	-1	12.77	12.57	12.36	12.18	12.01
40	4	12.746	12.546	12.336	12.156	11.986
50	10	12.722	12.522	12.312	12.132	11.962
60	16	12.698	12.498	12.288	12.108	11.938
70	21	12.674	12.474	12.264	12.084	11.914
80	27	12.65	12.45	12.24	12.06	11.89
90	32	12.626	12.462	12.216	12.036	11.866
100	38	12.602	12.402	12.192	12.012	11.842
110	43	12.578	12.378	12.168	11.988	11.818
120	49	12.554	12.354	12.144	11.964	11.794
130	54	12.53	12.33	12.122	11.94	11.77
140	60	12.506	12.306	12.096	11.916	11.746

NA PRZYKŁAD:

Jeśli temperatura otoczenia wynosi 38°C (100°F) i chcesz zachować 50% pojemności baterii, gdy zestaw odcina zasilanie dla kamery, powinieneś nastawić zestaw tak, aby zasilanie zostało odcięte, kiedy napięcie w akumulatorze wynosi 12,192V. Ustaw więc przełącznik ochrony akumulatora na ustawienie 12,2V. Na kamerach samochodowych wykorzystanych zostanie tylko 50% pojemności akumulatora, nawet jeśli zostawisz auto zaparkowane na dłużej. Jeśli jest to akumulator ołowiano-kwasowy 50Wh, to 50% pojemności pozwoli na około 100 godzin nagrywania kamery.

Sztyczki ustawienia ochronne w zestawie Xblitz R4 Power, które możesz przełączyć zgodnie ze swoimi potrzebami:

1. Dla akumulatorów 12V, ustawienia ochronne to: 11.8V/12.0V/12.2V/12.4V;

2. Dla akumulatorów 24V, ustawienia ochronne to: 23.6V/24.0V/24.4V/24.8V.

Xblitz R4 Power automatycznie rozpozna akumulator ołowiano-kwasowy i uchroni go przed rozładowaniem.

Ustawienie 12,2V/ 24,4V jest zalecane dla większości użytkowników.

02 SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

PL

Całkowita długość przewodu	4 metry (wejściowy 1 metr, wyjściowy 3 metry).
Przewody wejściowe	POWER/ GROUND
Napięcie wejściowe	Zazwyczaj DC 12/24V, maks. DC 36V, wykrywane automatycznie.
Zalecane bezpieczniki dla przewodu wejściowego	2A 5x20 szklany bezpiecznik szklany rurkowy lub bezpiecznik dodatkowy bypass.
Złotce wyjściowe	Micro USB, DC 5V
Natężenie prądu wyjściowego	Zazwyczaj 1A, maks. 2A
Moc wyjściowa	Zazwyczaj 5W, maks. 10W
Ochrona przed rozładowaniem akumulatora	11.8V/12.0V/12.2V/12.4V dla akumulatorów 12V 23.6V/24.0V/24.4V/24.8V dla akumulatorów 24V
Inne zabezpieczenia	Ochrona przed podłączeniem na odwrót, zwarciami, przegrzaniem, przeładowaniem.
Temperatura pracy	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Wymiary skrzynki sterującej	40x25x15 mm

A. Kamera będzie zawsze nagrywać, niezależnie od tego czy pojazd jest włączony, czy zaparkowany:



B. Kamera będzie nagrywać w czasie jazdy oraz będzie włączona w czasie parkowania:



03. KARTA GWARANCYJNA/ REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją.
Warunki gwarancji można znaleźć na stronie:
<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą
formularza reklamacyjnego znajdującego się
pod adresem: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

PL

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć
na stronie: www.xblitz.pl

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez
powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

Producent:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5B,
31-752 Kraków
Polska

Wyprodukowano w P.R.C.



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, jego akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeżeli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzeń zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karą/mi przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Xblitz[®]

[R4 POWER]

USER'S MANUAL

EN





Xblitz R4 Power Hardwire Kit is a simple solution that allows you to connect any dashboard camera to use the mode Parking.

The Xblitz R4 Power Hardwire Kit is compatible with 12V/24V DC power supply, so it can be used in cars and trucks.

01. INSTALLING THE XBLITZ R4 POWER KIT

1. Connect the BLACK wire (GND) to the ground/ mass of the vehicle.
2. Connect the RED wire depending on how you want to use your dashboard camera:
 - a. Connect the RED wire to the ACC circuit so that the camera system starts automatically when the engine is ignited.
 - b. Connect the RED cable to the vehicle battery for the camera to record non-stop, 24/7.

The Xblitz R4 Power kit will automatically stop your camera from over discharging your vehicle battery. If the voltage in the battery is too low, the Xblitz R4 Power will stop powering your camera. You do not have to worry that your battery will be exhausted by the camera recording while the vehicle is parked. Set the voltage limit before the power cut-off for the camera according to the table below (the diagram may not correspond to your battery type).

TEMPERATURE		CAPACITY and VOLTAGE in 12V LEAD-ACID ACCUMULATOR (in volts)				
°F	°C	100%	75%	50%	25%	0
0	-18	12.842	12.642	12.432	12.252	12.082
10	-12	12.818	12.618	12.408	12.228	12.058
20	-7	12.794	12.594	12.384	12.204	12.034
30	-1	12.77	12.57	12.36	12.18	12.01
40	4	12.746	12.546	12.336	12.156	11.986
50	10	12.722	12.522	12.312	12.132	11.962
60	16	12.698	12.498	12.288	12.108	11.938
70	21	12.674	12.474	12.264	12.084	11.914
80	27	12.65	12.45	12.24	12.06	11.89
90	32	12.626	12.462	12.216	12.036	11.866
100	38	12.602	12.402	12.192	12.012	11.842
110	43	12.578	12.378	12.168	11.988	11.818
120	49	12.554	12.354	12.144	11.964	11.794
130	54	12.53	12.33	12.122	11.94	11.77
140	60	12.506	12.306	12.096	11.916	11.746



FOR EXAMPLE:

If the temperature of surroundings is 38 °C (100 °F) and you want to keep 50% of the battery capacity when the kit cuts off the power for the camera, you should set the kit so that the power is cut off when the battery voltage is 12.192V. Set the battery protection switch to the 12.2V setting. Only 50% of the battery capacity will be used on the car camera, even if you leave the car parked for a long time. If it is a 50Wh lead-acid battery, 50% of the capacity will allow for approximately 100 hours of camera recording.

There are 4 protection settings in the Xblitz R4 Power.

You can switch between them according to your needs:

1. For 12V batteries, the protective settings are: 11.8V/12.0V/12.2V/12.4V.

2. For 24V batteries, the protective settings are: 23.6V/24.0V/24.4V/24.8V.

The Xblitz R4 Power Kit automatically recognizes the lead-acid battery and will protect it from over-discharge.

The 12.2V/24.4V setting is recommended for most users.

02 DEVICE SPECIFICATIONS

EN

Total cable length	4 meters (input 1 meter, output 3 meters).
Input cables	POWER/ GROUND
Input voltage	Normally DC 12/24V, Max. DC 36V, automatically detected.
Recommended fuses for input cable	2A 5x20 glass fuse or additional piggyback cable fuse
Output connector	Micro USB, DC 5V
Output current	Typically 1A, Max. 2A
Output capacity	Usually 5W, Max. 10W
Battery discharge protection	11.8 V/12.0 V/12.2 V/12.4 V for 12V batteries 23.6 V/24.0 V/24.4 V/24.8 V for 24V batteries
Other security features	Protection from: reverse connection, short-circuit, overheating, overcharging.
Operating temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Control box Dimensions	40x25x15 mm

A. The camera will always record, whether the vehicle is turned on or parked:



B. The camera will record while driving and will be disabled during parking.



03. WARRANTY CARD/ COMPLAINTS

The product is covered by a 24-month warranty.
The terms of the guarantee can be found at:
<https://xblitz.pl/warranty/>

Complaints should be reported using the complaint
form located at: <http://reklamaję.kgktrade.pl/>

Details, contact and website address can be
found at: www.xblitz.pl

EN

Specifications and contents of the kit are subject to change
without notice. We apologise for any inconvenience.

Manufacturer:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5B,
31-752 Cracow
Poland

Made in P.R.C.



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19 / EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.



Xblitz[®]

[R4 POWER]

NÁVOD K POUŽITÍ

CZ



Sada Xblitz R4 Power je jednoduché řešení, které vám umožní připojit jakoukoli kameru do auta pro použití režimu parkování.

Sada Xblitz R4 Power je kompatibilní s 12V / 24V DC napájením, takže ji lze použít v osobních i nákladních automobilech.

01. INSTALACE ZAŘÍZENÍ XBLITZ R4 POWER

1. Připojte černý vodič (GND) k zemi/ kostce vozidla.
2. Připojte ČERVENÝ vodič podle toho, jak chcete:
 - a. Připojte ČERVENÝ vodič k obvodu ACC, aby se kamerový systém automaticky spustil při nastartování motoru.
 - b. Připojte ČERVENÝ kabel k baterii vozidla tak, aby kamera zaznamenávala nepřetržitě, 24/7.

Sada Xblitz R4 Power automaticky zastaví vybití kamery z baterie vašeho vozidla. Pokud je napětí baterie vozidla příliš nízké, napájení Xblitz R4 Power přestane napájet kameru. Nemusíte se obávat, že během parkování bude vaše baterie vybita nahrávací kamerou. Před odpojením napájení kamery nastavte grafický limit napětí (graf nemusí odpovídat vašemu typu baterie).

TEPLOTA		KAPACITA A NAP. TÍV OLOV. NĚM AKUMULÁTORU 12V (ve voltech)				
°F	°C	100%	75%	50%	25%	0
0	-18	12.842	12.642	12.432	12.252	12.082
10	-12	12.818	12.618	12.408	12.228	12.058
20	-7	12.794	12.594	12.384	12.204	12.034
30	-1	12.77	12.57	12.36	12.18	12.01
40	4	12.746	12.546	12.336	12.156	11.986
50	10	12.722	12.522	12.312	12.132	11.962
60	16	12.698	12.498	12.288	12.108	11.938
70	21	12.674	12.474	12.264	12.084	11.914
80	27	12.65	12.45	12.24	12.06	11.89
90	32	12.626	12.462	12.216	12.036	11.866
100	38	12.602	12.402	12.192	12.012	11.842
110	43	12.578	12.378	12.168	11.988	11.818
120	49	12.554	12.354	12.144	11.964	11.794
130	54	12.53	12.33	12.122	11.94	11.77
140	60	12.506	12.306	12.096	11.916	11.746

NAPÍKLAD:

Je-li okolní teplota 38 ° C (100 ° F) a chcete zachovat 50 % kapacity baterie, když sada vypíná napájení kamery, měli byste ji nastavit tak, aby se napájení odpojilo, když je napětí baterie 12,192V. Proto přepněte ochranu baterie do polohy nastavení 12,2V. Pouze 50 % kapacity baterie bude použito pro kameru automobilu a to i v případě, že necháte vozidlo zaparkované po dlouhou dobu. Pokud se jedná o 50Wh olověnou baterii, kapacita 50 % umožní nahrávání přibližně 100 hodin kamery.

V sadě Xblitz R4 Power jsou 4 ochranná nastavení, mezi nimiž můžete přepínat podle svých potřeb:

1. U baterií 12V jsou ochranná nastavení:
11,8V / 12,0V / 12,2V / 12,4V.

2. U baterií 24V jsou ochranná nastavení:
23,6V / 24,0V / 24,4V / 24,8V.

Sada Xblitz R4 Power automaticky rozpozná olověnou baterii a zabrání jejímu vybití.

Pro většinu uživatelů je doporučeno nastavení 12,2V / 24,4V.

02 SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

CZ

Celková délka kabelu	4 metry (vstup 1 metr, výstup 3 metry).
Vstupní vodiče	POWER/ GROUND
Vstupní napětí	Obvykle DC 12 / 24V, max. DC 36V, detekováno automaticky.
Doporučené pojistky pro vstupní vodič	2A 5x20 skleněná pojistka nebo skleněná trubková pojistka, dodejte náhradní pojistka-bypass“.
Výstupní konektor	Mikro USB, DC 5V
Výstupní proud	Obvykle 1A, max. 2A
Výstupní výkon	Obvykle 5W, max. 10W
Ochrana proti vybití baterie	11,8 V / 12,0 V / 12,2 V / 12,4 V pro 12V baterie 23,6 V / 24,0 V / 24,4 V / 24,8 V pro baterie 24 V
Další bezpečnostní funkce	Ochrana proti zpoždění přiipojení, zkratům, přehřátí, přebíjení.
Pracovní teplota	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Rozměry ovládacího skříně	40x25x15 mm

A. Kamera vždy zaznamenává, bez ohledu na to, zda je vozidlo zapnuté nebo zaparkované:



B. Kamera záznam během jízdy, vypnuto při parkování:



03. ZÁRUČNÍ KARTA/ REKLAMACE

Na produkt se vztahuje záruka 24 měsíců.
Záruční podmínky k dispozici na adrese:
<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamační údaje by měly být hlášeny pomocí formuláře
který se nachází na adrese:
<http://reklamacje.kgktrade.pl/>

CZ

Kontaktní údaje a adresa webu mohou být známy:
www.xblitz.pl

Technické specifikace a obsah soupravy se mohou bez zmeškané příležitosti upřesnit upozornění, omlouváme se za případné nepřesnosti.

Výrobce:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5B,
31-752 Krakow
Polsko

Vyrobeno w P.R.C.



Symbol přeškrtnutého koše označuje, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (např. Napájecí zdroje, šňůry) nebo komponenty (například baterie, pokud jsou součástí dodávky) nemohou být likvidovány společně s domovním odpadem. Správná opatření v případě nutnosti likvidace zařízení nebo komponent (například baterií) nebo jejich recyklace spoívá v tom, že zařízení bude umístěno do sbírného místa, kde bude zařízení bezplatně přijato. Likvidace podléhá zpracovanému znění směrnice WEEE (2012/19/EU) a směrnice o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje degradaci přírodního prostředí. Informace o sbírných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena sankcemi stanovenými právními předpisy platnými v dané oblasti.



Xblitz[®]

[R4 POWER]

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE



Xblitz R4 Power bietet eine simple Lösung, das Gerät an jede Autokamera anzuschließen um den Modus zu verwenden Parkplatz.

Xblitz R4 ist mit der Spannung 12V/24V DC kompatibel, daher kann es in Pkws und in Lkws benutzt werden.

01. INSTALLATION VON XBLITZ R4 POWER

1. Schließen Sie die SCHWARZE Leitung (GDN) an die Erdung des Wagens an.
2. Schließen Sie die ROTE Leitung je nach Bedarf an:
 - a. Die ROTE Leitung an den ACC Kreis, sodass das Kamerasystem bei der Motoranzündung automatisch aktiviert wird.
 - b. Die ROTE Leitung an den Wage-Akku, sodass die Kamera andauernd 24/7 aufnimmt.

Xblitz R4 Power wird Ihre Kamera vor dem Entladen des Akkus stoppen. Wenn die Akku-Spannung zu niedrig ist, wird Xblitz R4 die Stromversorgung an die Kamera sperren. Sie müssen sich dabei keine Sorgen machen, dass der Akku bei laufenden Kamera beim geparkten Auto voll entladen wird. Stellen Sie die Grenzwerte vor der Stromsperre gemäß dem Diagramm ein. (Beachten Sie, dass die auf dem Diagramm geschilderten Werte nicht immer mit Ihrem Akku korrespondieren).

TEMPERATURE		KAPAZITÄT UND SPANNUNG IMBLEIAKKU 12V (in Volt)				
°F	°C	100%	75%	50%	25%	0
0	-18	12.842	12.642	12.432	12.252	12.082
10	-12	12.818	12.618	12.408	12.228	12.058
20	-7	12.794	12.594	12.384	12.204	12.034
30	-1	12.77	12.57	12.36	12.18	12.01
40	4	12.746	12.546	12.336	12.156	11.986
50	10	12.722	12.522	12.312	12.132	11.962
60	16	12.698	12.498	12.288	12.108	11.938
70	21	12.674	12.474	12.264	12.084	11.914
80	27	12.65	12.45	12.24	12.06	11.89
90	32	12.626	12.462	12.216	12.036	11.866
100	38	12.602	12.402	12.192	12.012	11.842
110	43	12.578	12.378	12.168	11.988	11.818
120	49	12.554	12.354	12.144	11.964	11.794
130	54	12.53	12.33	12.122	11.94	11.77
140	60	12.506	12.306	12.096	11.916	11.746

BEISPIEL:

Wenn die Umgebungstemperatur 38°C (100°F) beträgt und Sie Akku-Kapazität auf 50% vor der Stromsperre bestimmen möchten, ist die Spannung von 12.192V einzustellen. Stellen Sie den Schalter für den Akku-Schutz auf den Wert von 12.2V ein. Nur 50% der Akku-Kapazität werden für die Kamera gebraucht, auch wenn der Wagen längere Zeit geparkt ist. Bei Bleiakku 50Wh, erlaubt die Kapazität 100 Stunden Aufnahmezeit der Kamera.

Es gibt 4 beliebige Schutzeinstellungen im Xblitz R4 Power:

1. Bei Akkus 12V betragen die Schutzeinstellungen: 11.8V/12.0V/12.2V/12.4V.
2. Bei Akkus 24V betragen die Schutzeinstellungen: 23.6V/24.0V/24.4V/24.8V.

Xblitz wird einen Bleiakku sofort erkennen und ihn vor Entladen schützen.

Die für die meisten Benutzer empfohlenen Einstellungen sind 12.2V/ 24.4V.

02 GERÄTSPEZIFIKATION

DE

Die gesamte Leitungslänge	4 Meter (Eingang 1Meter, Ausgang 3 Meter).
Eingang-Leitungen	POWER/ GROUND
Eingangsspannung	Üblich ist DC 12/24V, max. DC 36V, automatisch erkannt.
Empfohlene Sicherungen für die Eingang-Leitung	2A 5x20 Glassicherung oder Zusatzsicherung-Überbrückung.
Ausgangsverbindung	Micro USB, DC 5V
Ausgangsstrom-Spannung	üblich 1A, maks. 2A
Ausgangsleistung	üblich 5W, maks. 10W
Schutz vor Entladen des Akkus	11.8V/12.0V/12.2V/12.4V für 12V Akkus 23.6V/24.0V/24.4V/24.8V für Akkus 24V
Andere Sicherungen	Schutz vor verkehrter Verbindung, Kurzschluss, Überhitzung, Überfüllung
Betriebstemperatur	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Sicherungskasten Ausmass	40x25x15 mm

A. Die Kamera wird immer aufnehmen, beim eingeschalteten Motor oder geparkt:

STÄNDIGE STROMVERSORGUNG



B. Die Kamera wird während der Fahrt aufnehmen; beim Parken ausgeschlossen sein:

STROMVERSORGUNG DES EINGESCHALTETEN MOTORS



03. GARANTIEKARTE

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie.
Die Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
<https://xblitz.pl/warranty/>

Beschwerden sollten mit dem Beschwerdeformular
eingereicht werden, das unter
<http://reklamacje.kgktrade.pl/> zu finden ist.

Die Kontaktdaten und die Adresse des Dienstes
finden Sie auf der Website: www.xblitz.pl

DE

Technische Daten und Inhalt des Kits können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige
Unannehmlichkeiten.

Hersteller:
KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Ujastek 5B,
31-752 Kraków
Polen

Hergestellt in P.R.C.



Das durchgestrichene Mülleimersymbol weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z. B. Netzteile, Kabel) oder Komponenten (z. B. Batterien) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur Entsorgung der Geräte oder ihrer Komponenten (z. B. Batterien) liefern Sie das Gerät an die Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19 / EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen zu den Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen örtlichen Behörden erteilt. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in dem jeweiligen Gebiet geltenden Strafbestimmungen.





A series of 20 horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



Xblitz®
EXPLORE THE FUTURE... ■